

Buenos Aires

Octubre 16 de 1952

8003

Para Gabriela Mistral en Italia

Presente

Qué bello despertar tuve el domingo pasado, cuando al abrir la Nación me encontré con un artículo suyo en el Suplemento ! Bueno, no parecía que debía ser un error de imprenta, y lo leí y lo saboreé y recién comprendí que era verdad, y que la había recuperado. Dios la bendiga. Ahora cuéntame cómo fue la cosa, para que yo sepa, no sólo por mí, sino también y especialmente, por las muchas personas que preguntan. No me gusta decir no sé en cosa así, pues sobre el menor detalle se tejen exposiciones -usted bien lo sabe- en particular en este asunto que tuve tanto tiempo en mis manos. Por eso prefiero saber bien para contestar - o no contestar- según los casos. De todas maneras espero que no me quite el empleo de apoderada o de representante suya, ni querida; miro que anda nuestras leyes, hace falta pre-aviso y tres meses de indemnización. Así que más le conviene mantenerme en el puesto. Hablando en serio : recibí carta de la Pa Pa en la que me da noticias de usted, mi querida; noticias que siempre espero con ansiedad. También me sigue el novelón de la mujer ása, horrenda detrás de su maquillaje de muñeca barata. El asunto está feo, pues ella tiene una autorización auténtica y amplia dada por usted, mi querida nobelista, que nunca conocerá a la gente. En realidad los poetas deberían vivir apartados, en una especie de Jardín de las Hespérides, adonde los fuésemos a ver como a una Exposición (me río pensando en el Zoológico). Este caso es muy especial : desde el punto de vista legal, ella tiene toda la razón y todo el derecho del mundo. Desde el punto de vista moral, están repulente y abusiva su actitud que merece la más severa sanción. Ay, Gabriela Mistral querida ! qué pobres son las construcciones de los hombres ! Cuánta duplicidad tienen los malos ! Pero por suerte usted está por encima de ella y de sus inmundicias. No piense, si se preocupa: los que quisieran pensar mal, lo hacen aún ante la evidencia de su error. A qué demostrárselo entonces, si solo comprenderán ! Los que la conocen a usted ( y especialmente a ella ! ) sabrán a qué atenerse con ese pájaro de cuenta. Hable, pues, poco; ya se ha hablado demasiado, desgraciadamente, así que ahora "peor es menearlo". Esta mañana amanecí con gran flaqueza de corazón; para animarme, dejé todos los libros y me sumergí en sus canciones de cuna, que estaban allí, al alcance de mi mano. Qué buenas son, Dios mío ! Mi Honda de los metales", se presta para un ballet. Yo lo veo y me doy cuenta que podría hacerse algo magnífico y totalmente fuera de lo común. Ay, quién diera con el músico ! Otro amor mío, por su plasticidad, es la "Canción de Pescadoras". Se lo haré ilustrar por niñitas, para que mida sus imágenes. De la revista PARTS EN ANHÉLIDA, para la cual le pedí hace dos años una poesía inédita (no me la mandó, pues estaba Ud. por México, me piden ahora (aunque no sea inédita) una poesía si ya para el N° de Navidad; quisiera algo sobre el tema. El Ternura está su movido ESTABLO, pleno de encanto y misterio. Qué le parece si se lo doy ? Si no me dice nada en contra, yo lo entregaré. Es una revista de gran jerarquía en todo sentido. La dirige una prima de la mamá de mi Marcos querido. Bueno, hija mía tan querida. Cuidese y mire mi LAGAR. Vale por él, que tanto vale, y deje a un lado las porquerías de la gente. Usted no es gente, mi querida; usted es poeta nobelista y demás yerbas. La abrazo y la quiero y rezo para que esté bien y para que las Musas encuentren abierta la puerta abierta de su casa y de su corazón.

Un gran cariño para la Pa Pa de nosotras.

Ta l vez para diciembre vaya por ahí una amiga mía, Mercedes Lacava. Es de toda mi confianza, casi una hermana. Como creo tiene ropa, sólo le mandé medias grisesas dos pares, y dos pañuelos que no lastimen sus nupias.

*La prima  
Mercedes*

1

[Carta] 1952 oct. 16, Buenos Aires, [Argentina] [a] Gabriela Mistral, Italia [manuscrito] Martha [Salotti].

## **AUTORÍA**

Salotti, Martha A., 1899-1980

## **FORMATO**

Manuscrito

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

[Carta] 1952 oct. 16, Buenos Aires, [Argentina] [a] Gabriela Mistral, Italia [manuscrito] Martha [Salotti].  
1 h. ; 28 cm.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile